IL DIRETTORE DEL SERVIZIO INNOVAZIONE E SISTEMI COMPLESSI
DISPOSIZIONE N. 127
DEL 29.04.2019

OGGETTO: **AFFIDAMENTO DI INCARICO PER LA TRADUZIONE DEL SITO DI ARGO - IP4FVG**
CUP J26H18000100008
CIG Z012822595

ALLEGATI: SI☐ **NO ☑**

Spazio riservato ad AIT/Ufficio Contabilità finanziaria e patrimonio

Visto:

Impegno n.

IMPEGNO	ANNO
142	19

Accertamento n.

AREA SCIENCE PARK
AREA DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA DI TRIESTE
Ente Pubblico Nazionale di Ricerca
Padriciano, 99 | 34149 Trieste | Italy
+39 040 3755111
+39 040 226698
P.IVA 00531590321
urp@areasciencepark.it
protocollo@pec.areasciencepark.it
www.areasciencepark.it
ISO 9001:2015

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO INNOVAZIONE E SISTEMI COMPLESSI

ATTESO che il Piano Triennale delle Attività (PTA) 2018-2020, adottato con la deliberazione del Consiglio di Amministrazione data 27 marzo 2018, n. 23, prevede l'avvio di nuove iniziative per il supporto all'innovazione di processo industriale in tutti i settori rappresentativi per il territorio, con riferimento alle opportunità offerte dalla digitalizzazione, attraverso lo sviluppo di metodologie di ingaggio diretto delle imprese e la creazione, con il coinvolgimento di Reference Player industriali e del settore ICT, di Living Lab a specializzazione tecnologica per promuovere l'adozione delle tecnologie digitali tra le imprese manifatturiere e lo sviluppo e l'aggiornamento delle competenze tecnologiche delle PMI del settore ICT (Asset Industry Platform 4 FVG del Sistema ARGO) anche attraverso attività di formazione mirate;

ATTESO che questa linea di attività è prevista anche nel Piano Triennale delle Attività (PTA) 2019 – 2021, approvato con la deliberazione del Consiglio di Amministrazione data 19 dicembre 2018, n. 99;

RICHIAMATA la deliberazione del Consiglio di Amministrazione di data 29 gennaio 2018, n. 4, che approvava la proposta progettuale "*Industry Platform 4 FVG (IP4FVG)*", presente all'interno del progetto ARGO.

PRESO ATTO che l'asset "Industry Platform 4 FVG (IP4FVG)" prevede la realizzazione e il potenziamento di un ecosistema territoriale di supporto alla trasformazione digitale su scala regionale in grado di garantire alle imprese del FVG l'accesso a strumenti e servizi per l'orientamento sul tema della digitalizzazione;

PRESO ATTO che per il Progetto IP4FVG Area Science Park è coinvolta nella costituzione dei nodi di Trieste, della Carnia e di Udine e che in data 31/7/2018 con deliberazione del CdA n. 74 è stato approvato l'accordo di aggregazione tra i diversi nodi;

CONSIDERATO che le attività del progetto sono state già avviate ed è stato creato un sito finalizzato alla raccolta di contatti interessati attraverso una piattaforma integrata che integri diversi database di content type: esigenze, soluzioni e parole chiave, questo meccanismo dovrà consentire la visualizzazione di elementi correlati in tutte le pagine web, in modo automatico e dinamico;

CONSIDERATA la necessità di dare visibilità internazionale all'iniziativa traducendo il citato sito in lingua inglese;

RICHIAMATO l'articolo 1, comma 450, della L. 27 dicembre 2006, n. 296, come da ultimo modificato dalla L. n. 145 del 30 dicembre 2018 che prevede che le amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, nonché le autorità indipendenti, per gli acquisti di beni e servizi di importo inferiore a euro 5.000, non hanno l'obbligo di ricorrere al mercato elettronico della pubblica amministrazione;

RICHIAMATI:

- l'art. 36, comma 2, del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, che autorizza la procedura negoziata o l'affidamento diretto per affidamenti di importo inferiore agli euro 40.000,00 + IVA, anche

senza previa consultazione di due o più operatori economici;

- l'art. 26, commi 3 e 3 bis, della Legge 23 dicembre 1999, n. 488, così come integrato e modificato dall'art. 1, comma 4, del Decreto Legge 12 luglio 2004, n. 168, convertito in Legge 30 luglio 2004, n. 191;
- l'art. 7, comma 2, del D.L. 7 maggio 2012, n. 52 convertito in Legge 6 luglio 2012, n. 94 e l'art. 1, commi 3 e 4, del D.L. 6 luglio 2012, n. 95 convertito in Legge 7 agosto 2012, n. 135 (norme sull'obbligo dell'utilizzo del MePA);

PRESO ATTO che, al momento, non risultano attive Convenzioni Consip alle quali eventualmente aderire per il servizio in argomento, e che, ai sensi dell'art. 1, comma 3, del D.L. n. 95/2012, convertito con modificazioni in Legge n. 135/2012, "Le amministrazioni pubbliche (...) possono procedere, qualora la convenzione non sia ancora disponibile e in caso di motivata urgenza, allo svolgimento di autonome procedure di acquisto dirette alla stipula di contratti aventi durata e misura strettamente necessaria e sottoposti a condizione risolutiva nel caso di disponibilità della detta convenzione";

RITENUTO di procedere con la richiesta di 4 preventivi alle aziende

- MTP S.R.L. – EUROLOGOS MILANO
- Key Congressi srl – Trieste
- the office srl – Trieste
- Quickline di M. Panizon & C. sas - Trieste

PRESO ATTO che l'offerta pervenuta dall'azienda Quickline per un importo di € 3.390,00 è risultata la più economica;

RITENUTO pertanto di affidare a Quickline di M. Panizon & C. sas – Trieste il servizio di cui in premessa per un importo totale di € 3.390,00;

CONSIDERATO che le attività sopra citate vengono realizzate nell'ambito del progetto 99130 ARGO IP4FVG di competenza del Servizio Innovazione e Sistemi Complessi;

VERIFICATA la disponibilità di bilancio sul capitolo 313 – Comunicazione e organizzazione convegni, codice progetto 99130, centro di responsabilità 60 del bilancio di previsione 2019, per un ammontare complessivo pari a euro 4.135,80 IVA indetraibile compresa;

DISPONE

- di affidare il servizio di traduzione del sito web di ARGO IP4FVG all'azienda Quickline di M. Panizon & C. sas – Trieste;
- di impegnare per il suddetto servizio l'importo complessivo di euro 4.135,80 (IVA inclusa) a valere sul capitolo 313 - Comunicazione e organizzazione convegni del bilancio di previsione 2019, codice progetto 99130 ARGO IP4FVG, centro di responsabilità 60;

- di dare atto che la presente disposizione afferisce alle attività istituzionali del Servizio Innovazione e Sistemi Complessi.

Il Direttore del Servizio Innovazione e
Sistemi Complessi
Dott. Stephen John Taylor

IMPEGNO	ANNO
142	19